clerks@guamlegislature.org

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Tuesday, June 9, 2020 12:47 PM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: Messages and Communications
Attachments: I Kumision Meeting Held on October 24, 2019.pdf

06-09-20	10:05 AM	06-09-20	Minutes for Regular Board Meeting held on October 24, 2019.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1871

Sinseru yan Minagåhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi , put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'.

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la' i Taotao Tåno'
(The Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of Guam)
Garden House, Plaza de España, Chålan Sånto Påpa Juan Påblo Dos
Hagåtña, Guam 96910

35GL-20-1871
Speaker Tina Rose Muña Barnes

JUN 09 2020
Time 10:05 (AM) PM
Received By:

June 09, 2020

The Honorable Tina Rose Muna Barnes, Speaker
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Hope A. Cristobal
Gé'helo'
(History)

Jimmy S. Teria
Sigundo Gé'helo'
(Language)

Rosa Salas Palomo
Sikritaria
(Language)

Teresita C. Flores
(Culture)

Påle' Felixberto C. Leon Guerrero, OFM Cap.
(Culture)

Rufina F. Mendiola
(Language)

Anna Marie B. Arceo
(Culture)

Dr. Laura M. T. Souder
(History)

Dr. Robert A. Underwood
(History)

Dear Speaker Muña Barnes:

Re: The Board Members of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* Compliance with Chapter 8, 5 GCA, Section 8113.1.

Please find attached copies of the approved minutes of the Regular Board Meeting conducted on October 24, 2019.

Should you have any questions, please contact Roland Blas, Board Secretary of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* at 480-4047 or email at rolandblas1973@gmail.com.

Kon respetu,
HOPE A. CRISTOBAL
Ge'helo'

Roland R. Blas
Board Secretary, *I Kumisión i Fino' CHamoru*

Mina'52 na Finaloffan, diha 24 gi I Oktubre na Hunta
Kumision i Fino' CHamoru.

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la' I Taotao Tåno'

(Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People)

Mina'52 na Finaloffan

Espisiat na Hunta
Huebes, Diha 24 gi Oktubre 2019
Kuåtton Konfirensia gi Guam Museum, Hagatna

I. **OTDEN:** Ha tutuhon si HAC I miteng gi alas 2:10 gi I talo'åni.

II. **INAGANG I MEMBRO SIHA, JST:**

√Arceo, AnnaMarie - AMBA
√Cristobal, Hope A. - HAC
√Flores, Teresita C. - TCF
√Mendiola, Rufina F. - RFM
Leon Guerrero, OFM Cap. Felixberto – FLG, *CHatsaga*
√Palomo, Rosa Salas - RSP
√Souder, Laura M.T. - LMTS
√Teria, Jimmy Santos - JST
Underwood, Robert A. -RAU, *CHatsaga*

EMPLEHAO SIHA:

√Naputi, Francine M. - FMN
√Blas, Roland R. - RRB
√Tenorio, Bonnie J. - BJT

BISITA SIHA:

√Victoria Leon Guerrero
√Jeremy Cepeda

III. **KINABÅLES I MEMBRO SIHA – DINITETMINAN MAYORIHA, JST:**
5 mangaige. Nahong para kuorom.

IV. **RINIBISA YAN INADÅPTAN I PRESENTA NA TAREHA PAGO:** Todu mangonfotme.

Minuebi: RFM Sinigondåyi: TCF Botasion i inapreba: Todu

V. **INADÅPTAN I FINALOFFAN I HINTA GI I DIHA 10/10/2019:** Todu mangonfotme.

Minuebi: RFM Sinigondåyi: JST Botasion i inapreba: Todu

VI. **RIPOT I MA'GAS YAN BISU MA'GAS, HAC/JST:**

A. **BBMR Circular 20-02 – Ripot put salåpe' fidirat 10/21**
Si BJT hana-halum i katta put este na ripot i Circular na taya salåpe' fiderat.

B. **Eståo i TA para Saipan para tres na membro, BJT.**
Si HAC ilek-na na ha risibi katta ginen as Dr. Melvin Faisao put i binistan I Kumision guatu giya Saipan. Si Dr. Faisao ha sangan put i fecha siha ya kalan guaha tinilaika na put i konferesia ni i diha para I kumision hufan miteng pues put ayu na rason ma-mamisen si HAC para si BJT hu-tulaika i fecha gi diha 16 gi i diha 17 para finatton i membro magi Guam.
I konfirensia yan i miteng ni i Kumision para gi i diha 13 giya Saipan yan lokkue para hu-ali'e I Kumision yan I Gubietnu'n Saipan.
Si JST ilek-na na esta guaha katta esta mana-halum put areklamentu'n para transpottasi'on Tåno' yan sagayan para hotel. Ilek-na si HAC na uma-nahalum i nuebu na katta put ginaogao nu este na eståo.

C. **Eståo put MOU yan GCC – Ahensian Fiskåt I Kumision.**
Si HAC Ha-esplika na esta uma-ali'e yan si Sinora Carmen Santos ginen GCC yan si BJT put i eståo salåpe' yan para uma-transferi i contractual na salåpe'.
Si HAC hatugi'e katta guatu as Sinot Edward Birn, Direktot DOA put i salåpe' para uma-transferi guatu GCC ni para uma-setbi para I nesisidåt i gastu'n i Kumision. Ilek-na si Sinot Birn's na para uma-transferi i contractual na salåpi' guatu GCC.
Si HAC ilek-na mas para hu-ali'e talu yan si Sinora Carmen Santos yan si BJT put este na eståo MOU yan salåpe' yan put I lengguåhi na tinige gi MOU para hu-karifika para i Kumisio'n yan sigurão.

D. **Planun put I binisitan I Kumision giya Saipan gi Nubiembre.**
Si HAC ha-esplika i rason put binistan Saipan na man-malagu para hufan-ali'e put diskutasion ni put uno na diksionario'n CHamoru para todu Marianas, Utugrafiha'n i lengguåhen CHamoru, yan para hu-guaha riprisent'an i Kumision-ta entre Guam yan CNMI yan put unifikasion put enteru Marianas.
Si HAC yan si LMTS mana-klaru gi Kumisio'n membro siha na I binista guatu Saipan na para uma-ekungok, tugi todu infitmasion ni ma-diskuti gi konfirensia, yan uma-prisenta i Kumision gi i direchu put i kuttura, lengguåhi, yan utigrafiha'n Guam.
Si HAC ha-sangan na para uma-dikusti mas put I planu para Saipan gi fina-cho'cho' gi huebes, gi i diha, 31 gi Nubiembre.
Si HAC ilek-na na para u guaha miteng i Kumisión yan si Dr. Sandy Chung.

E. **Prisentan Sinora Victoria Leon Guerrero, UOG Press.**
Si Sinora Leon Guerrero ha-presenta gi i Kumisión put este na planu para uma-ayuda put para uma-fatinas lepblo ni sina ma-nae salåpe' ginen i YMLG kasi $4,500 para i gastu, cho'cho', yan planu ni para uma-fatinas lepblo put i kuttora-ta. Ha-esplika mas na i klasen lepblo man-malagu' ma-publiku' put i Diksionario'n CHamoru ni i lengguahi-ta.

Si Sinora Leon Guerrero ha-esplika na sina ma-patti gi dos na manera put gastu yan planu, finenena para rikohi i infitmasion, uma-na siguru na dinanchi, yan uma-atan yan korihi. I sigundu na manera para depues yanggen muhnayan i lepblo para uma-print, uma-nahuyong gi publiku' yan uma-bendi. I membro'n I Kumision man-masangan na este na inifrese'n i YMLG na bula tiempu, taotao yan salape' put este na planu put I Diksionario'n CHamoru ya ti nahong-ha $4,500 para este na klasen cho'cho' yan tiempu gi entre 4 anus para umana-fuhnayan.

Pues put uttimo, nu este na prisentasion yan inifresi ginen as Sinora Leon Guerrero ya yanggen mas uma-usa este para otru na klasen rason na lepblo yan planu.

F. **Nuebu na Aplikasion Emplehao para PCIII.**

Si JST ha-esplika na si LMTS para hu-atan i aplikasion siha para i posision PCIII. Ha-sangan na para uma-publiku i che'cho' posision ni para uma-koni'.

Si LMTS ha-esplika para hu-tulaika i klarifikasion put I cho'cho' PCIII yan mas para i hayi uma-koni debi di hu-tungo fumino' CHamoru, i historia yan gai Bachelor's Degree yanggen guaha, lao mas gi para hu-tungo i lengguåhi yan i historia'n put Guam.

Si JST ha-diskuti mas i estao put i lugat para i Revitalization na Ufisina ni para uma-polu i nuebu na emplehao siha yanggen muhnayan put i lugåt.

Si LMTS ha-esplika put i estao i MOU entre i GDOE yan I Kumision na para hu guaha dídide na tinilaika gi palabras tinige gi MOU put i kinenprede para uma-setbi i lugåt E para ufisina'n i Revitalization. Si LMTS ha-sangan mas na gigon muhnayan i tinilaika'n MOU para uma-presenta guatu gi as Sinot Fernandez, Ge'helo' i GDOE.

Si HAC hana-klaru na esta sigurao ginen i GACS na para uma-nae i Kumision i lugat para i Revitalization para uma-usa.

MINUEBI:

Ma muebi para u fanrecess I kumision gi i alas 3:27 gi i talo'åni.

Minuebi: RFM Sinigondåyi: JST Botasion i inapreba: Todu

Si TCF taftaf mapos gi alas 3:28 gi i talo'åni.
Si JST mapos taftaf ya guaha recess.

Ma muebi para u fanhuyong gi i recess.

Minuebi: RSP Sinigondåyi: JST Botasion i Inapreba: Todu

Si RSP matto gi miteng gi alas 4:20 gi i talo'åni ya ma-konsigi i hunta gi alas 4:55 gi i talo'åni.
Si RSP, LMTS, HAC, RFM, yan AMBA mana fakpo' i miteng gi alas 6:00 gi i pupuengi.

VII. **FINAKPO':** Minuebi nu as RSP ya måkpo' I hinta gi I alas 6:00 gi i pupengi.

Prinipåra nu as Roland R. Blas yan
Rinhisa nu as:

for Roland R. Blas

Teresita C. Flores, Membro'n i Kumisión

Fecha: 6/4/20

Inapreba nu as:

Hope A. Cristobal

Hope A. Cristobal, Ge'helo'

Fecha: 6/4/20